

TCL

Soundbar Dolby Atmos 5.1 Kanálov s Bezdrôtovým
Subwooferom

Q65H

Používateľská príručka



Obsah

1 Než začnete.....	3
2 Uvítanie.....	6
Čo obsahuje krabica	6
Prehľad Zvukový Panel	8
Prehľad bezdrôtového subwoofera	10
Nastavenie Soundbar.....	11
Umiestnite váš soundbar a subwoofer	11
Montáž Soundbar na stenu	12
Vloženie / výmena batérií v diaľkového ovládača	15
Popisy bezdrôtového diaľkového ovládača	16
3 Pripojte svoj systém Soundbar.....	20
Pripojte pomocou HDMI kábla	20
TCL Tutti Choral.....	22
HDMI IN (Pripojte a prehrávajte zvuk z externých zariadení)	23
Pripojte pomocou optického kábla	24
Postup pripojenia Soundbar optickým káblom	25
Pripojenie Soundbar k napájacímu zdroju.....	26
Pripojenie Soundbar k zariadeniu Bluetooth	27
4 Použitie systému Soundbar	29
Používanie zvukového panela pomocou horného panela	

alebo Diaľkového Ovládača	29
Počúvajte hudbu z vášho zariadenia Bluetooth	31
Na prehrávanie hudby použite kábel USB alebo zariadenie.....	32
5 Aktualizácia softvéru	33
USB Aktualizácia.....	33
6 Špecifikácie.....	35
7 Oznámenie	38
Vyhlásenie o zhode.....	38
Likvidácia starého produktu a batérie	38
Ochranné známky	40
8 FAQ.....	41

1 Než začnete

- Pozorne si prečítajte a dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny uvedené v bezpečnostnom letáku.
- Toto Soundbar je určené iba na využívanie v interiéri. V prípade náhodného kontaktu s vodou okamžite odpojte zástrčku zo zásuvky a vodu odstráňte suchou handričkou.
- Odpojte Soundbar ak ho nepoužívate dlhší čas alebo počas búrok.
- Uistite sa, že je Soundbar nainštalované na pevnom povrchu alebo je pevne pripevnené na stene pod televízorom.
- Pre Diaľkové Ovládanie používajte iba 1,5V AAA nenabíjateľné batérie.
- V prípade, že je niektorý z káblov viditeľne poškodený alebo stlačený, odpojte Soundbar a kábel vymeňte.
- Dajte pozor, aby ste HDMI a optický kábel prudko neohýbali, pretože by to mohlo ovplyvniť výkon.
- Ochráňte si svoj sluch nastavením správnej hlasitosti. Pre vaše pohodlie pri počúvaní sú k dispozícii preddefinované a prispôsobiteľné nastavenia zvuku.

Dôležité bezpečnostné pokyny

Pred použitím tohto produktu si prečítajte všetky bezpečnostné informácie.

TCL Overseas Marketing Limited nenesie zodpovednosť za nehody alebo škody spôsobené neoprávnenými zmenami, úpravami alebo nesprávnym použitím produktu.

	NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM NEOTVÁRAJTE	
POZOR: ABY STE ZNÍŽILI RIZIKO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM NEODSTRÁŇUJTE KRYT (ALEBO ZADNÚ STRANU). VO VNÚTRI SA NENACHÁDZAJÚ ŽIADNE. UŽIVATEĽOM OPRAVITELNÉ ČÁSTI. PRE OPRAVU KONTAKTUJTE KVALIFIKOVANÝ SERVIS.		



Symbol blesku so šipkou vo vnútri rovnostranného trojuholníka slúži ako upozornenie pre používateľa na prítomnosť neizolovaného nebezpečného napätia v kryte produktu, ktoré môže mať dostatočnú veľkosť na spôsobenie rizika úrazu elektrickým prúdom.



Výkričník v rovnostrannom trojuholníku má upozorniť používateľa na prítomnosť dôležitých pokynov na obsluhu a údržbu (servis) v príručke, ktorá je súčasťou prístroja.



Tento symbol označuje, že tento produkt je vybavený dvojitou izoláciou medzi nebezpečným sieťovým napätím a časťami, ku ktorým má prístup používateľ. Pri servisovaní používajte iba identické náhradné diely.

Upozornenia

- Aby sa znížilo riziko požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, nevystavujte tento produkt dažďu alebo vlhkosti. Tento výrobok by nemal byť vystavený kvapkajúcej alebo striekajúcej vode. Na tento výrobok neumiestňujte žiadne predmety naplnené tekutinami, napríklad vázy.
 - Ak výrobok nie správne umiestnený pri stene alebo montovaný na stenu, môže byť nestabilný. Pre svoje bezpečie sa uistite, že dodržiavate inštrukcie na montáž na stenu uvedené v používateľskej príručke.
 - Nevystavujte batérie nadmernému teplu, ako je slnečné svetlo, oheň a podobne.
 - Aby ste predišli nebezpečenstvu udusení, držte plastové obaly mimo dosahu domácich zvierat, bábätiak a detí.
- Baliace vrecká nepoužívajte v postieľkach, posteliach, kočíkoch alebo ohrádkach.

Bezpečnosť

- **Prečítajte si tieto pokyny** – pred použitím produktu si prečítajte všetky bezpečnostné a prevádzkové pokyny.
- **Uchovajte si tieto pokyny** – bezpečnostné a prevádzkové pokyny si uchovajte pre použitie v budúcnosti.
- **Dbajte na všetky varovania** – dodržiavajte všetky varovania uvedené na produkte a v návode na obsluhu.
- **Dodržiavajte všetky pokyny** – dodržiavajte všetky prevádzkové pokyny a pokyny na používanie.
- **Tento prístroj nepoužívajte v blízkosti vody** – zariadenie by sa nemalo používať v blízkosti vody alebo vlhkosti – napríklad vo vlhkom suteréne alebo v blízkosti bazéna a podobne.
- **Čistite iba pomocou suchej handričky.**
- **Neblokujte žiadne vetracie otvory.** Inštalujte v súlade s pokynmi výrobcu.
- **Neinštalujte v blízkosti žiadnych zdrojov tepla,** ako sú radiátory, tepelné regulátory, sporáky alebo iné zariadenia (vrátane zosilňovačov), ktoré produkujú teplo.
- **Neporušujte bezpečnostný účel polarizovanej alebo uzemňovacej zástrčky.** Polarizovaná zástrčka má dve lopatky, z ktorých jedna je širšia než druhá. Uzemňovacia zástrčka má dve lopatky a tretí uzemňovací kolík. Pre vašu bezpečnosť je k dispozícii široká čepeľ, alebo tretí hrot. Ak dodaná zástrčka nie je súčasťou vašej zásuvky, požiadajte o výmenu zastaranej zásuvky u elektrikára.
- **Chráňte sieťový kábel,** aby sa na neho nestúpalo a aby nedošlo k jeho zovretiu, najmä pri zástrčkách, zásuvkách a v mieste, kde vychádza z produktu. V prípade poškodenia káblvej súpravy je potrebné ju nahradiť špeciálnou súpravou káblov, ktorú môžete získať od výrobcu alebo jeho autorizovaného servisného zástupcu.
- **Používajte len nástavce/príslušenstvo** špecifikované výrobcom.
- **Používajte iba s vozikom,** stojanom, statívom, konzolou alebo stolíkom, ktoré uvádza výrobca alebo sú predávané s daným zariadením.



- **Zariadenie odpojte počas búrky** s bleskami alebo ak sa nepoužíva dlhšiu dobu.
- **Výrobok nechaťe opravovať** kvalifikovanému personálu. Servis je potrebný, ak je zariadenie akýmkoľvek spôsobom poškodené, napr. je poškodený napájací kábel alebo zástrčka, na zariadenie sa rozliala tekutina alebo na neho spadli predmety, zariadenie bolo vystavené dažďu alebo vlhkosti, zariadenie nefunguje normálne, prípadne spadlo.
- **Tento spotrebič nie je určený** na používanie malými deťmi alebo osobami s obmedzenou schopnosťou bez dozoru. Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa nebudú hrať so spotrebičom.
- **Používateľ musí vždy dodržiavať** minimálnu vzdialenosť 20 cm od zariadenia.

Upozornenia

- Aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom, zarovnajte širokú lopatku zástrčky so širokou štrbinou a úplne ju zasunite.
- Na produkt neumiestňujte žiadne zdroje nebezpečenstva (napr. predmety naplnené tekutinou, zapálené sviečky).
- Keď zistíte problém alebo sa produkt nepoužíva, odpojte napájací kábel, aby sa napájanie produktu vyplo. Napájací kábel musí byť ľahko použiteľný.
- Použitie ovládacích prvkov alebo úprav, alebo vykonávanie postupov, ktoré nie sú opísané v tomto dokumente, môže mať za následok vystavenie nebezpečnému žiareniu alebo inú nebezpečnú prevádzku.
- Na odpojenie spotrebiča sa používa napájací kábel/prepojka, pričom odpájacie zariadenie musí byť ľahko prístupné a použiteľné.
- Typový štítok sa nachádza na spodnej alebo zadnej strane produktu.
- Prístroj je určený na používanie v tropickom a miernom podnebí.

Opatrenia týkajúce sa batérií

- Nemiešajte batérie, či už ide o staré a nové batérie alebo batérie rôznych typov, ako sú uhlíkové a alkalické.
- Batérie nevhadzujte do ohňa alebo vody.
- Batérie recyklujte alebo likvidujte v súlade so štátnymi a miestnymi predpismi.
- Pri nesprávnej výmene batérie hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Vymeňte iba za rovnaký alebo ekvivalentný typ.
- Ak diaľkový ovládač nebudete dlhšiu dobu používať (viac ako mesiac), batériu vyberte z diaľkového ovládača, aby ste zabránili jej vytečeniu.
- Ak batérie vytečú, tekutinu vnútri priestoru na batérie utrite a batérie vymeňte za nové.
- Batérie uchovávajte mimo dosahu tepla alebo vlhkosti.
- Batérie neprenášajte ani neskladujte s inými kovovými predmetmi. Mohlo by dôjsť ku skratu, vytečeniu alebo explózii batérií.
- Batériu nikdy nenabíjajte, pokiaľ sa nepotvrdí, že ide o nabíjateľný typ.
- Ak sa priestor pre batérie nedá bezpečne zatvoriť, prestaňte používať diaľkový ovládač a uchovávajte ho mimo dosahu detí.

Likvidácia starého produktu a batérie

Váš výrobok je navrhnutý a vyrobený z vysoko kvalitných materiálov a komponentov, ktoré je možné recyklovať a znovu použiť.

Tento produkt môže obsahovať olovo a ortuť. Likvidácia týchto materiálov môže byť regulovaná z dôvodu ochrany životného prostredia. Ak chcete získať informácie o likvidácii alebo recyklácii, obráťte sa na miestne úrady.

Tento produkt obsahuje batérie:

- Nespalujte. Pri prehriatí môžu batérie explodovať.
- Ak chcete získať informácie o likvidácii alebo recyklácii, obráťte sa na miestne úrady.

POZOR: V prípade výmeny batérie za nesprávny typ hrozí nebezpečenstvo požiaru a výbuchu.

POZOR: Výmena batérie za nesprávny typ môže narušiť ochranu.

POZOR: Likvidácia batérie do ohňa alebo horúcej pece alebo mechanické rozdrvenie alebo rezanie batérie, môže mať za následok výbuch.

POZOR: Ponechanie batérie v prostredí s extrémne vysokou teplotou môže spôsobiť výbuch alebo únik horľavej kvapaliny alebo plynu.

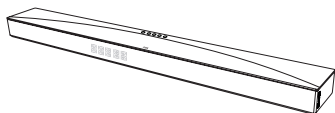
POZOR: Batéria vystavená extrémne nízkemu tlaku vzduchu môže spôsobiť výbuch alebo únik horľavých kvapalín alebo plynov.

2 Uvítanie

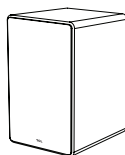
Blahoželáme vám k zakúpeniu nového Soundbar TCL! Po nastavení a pripojení si môžete vychutnať vynikajúcu kvalitu zvuku a najmodernejší dizajn, ktorý najlepšie vyhovuje vášmu systému domácej zábavy. Odporúčame vám prečítať si túto používateľskú príručku, ktorá vám pomôže ľahko a správne nastaviť, pripojiť a obsluhovať produkt.

Začnime.

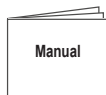
Čo obsahuje krabica



Zvukový Panel



Subwoofer



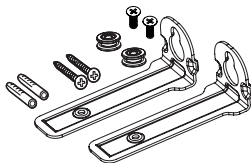
Manuálny



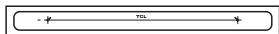
Diaľkové Ovládanie



AC Napájací kábel x 2



Súprava na montáž na
stenu (pre Zvukový panel)



šablóna na zavesenie na
stenu

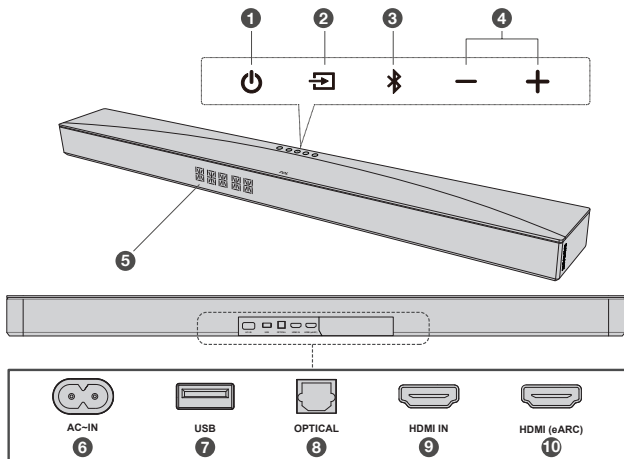


Záručný list



HDMI kábel

Prehľad Zvukový Panel



- 1 
Krátke stlačenie: Zapnutie
Dlhé stlačenie: Vypnutie
- 2 
Krátke stlačenie: Prepnutie zdroja vstupu (HDMI eARC/ Optický/USB/Bluetooth/HDMI IN)
Dlhé stlačenie: Spárovanie so subwooferom
(Ak je subwoofer odpojený)
- 3 
Krátke stlačenie: Výber režimu Bluetooth
Dlhé stlačenie: Bluetooth párovanie

4 — / +

Stlačením zvýšite alebo znížite hlasitosť

5 **LED displej**

Indikuje aktuálny stav a infračervený signál z diaľkového ovládača.

Prijímajte signál z diaľkového ovládača.

6 **Konektor Vstupné napájanie AC**

7 **Konektor USB Typu A**

8 **Konektor Optický vstup**

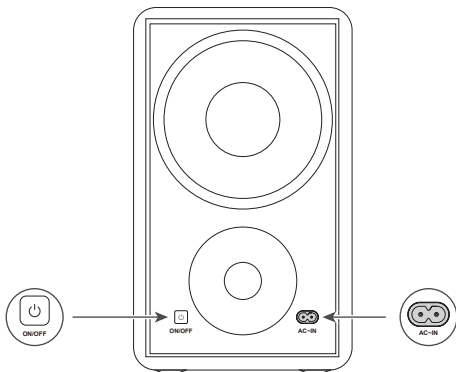
9 **Konektor HDMI IN**

10 **Konektor HDMI eARC**

poznámky:

- **Obnovenie továrenských nastavení:** Stlačte a podržte súčasne tlačidlá , + a — na paneli Zvukový panel na 10 sekúnd, kým sa na LED displeji nezobrazí „OBNOVIŤ TOVÁRENSKÉ NASTAVENIA“, a potom sa automaticky vypnú a cyklujú.

Prehľad bezdrôtového subwoofera



Bezdrôtový diaľkový ovládač

Subwoofer sa automaticky spája so Soundbar pri prvom použití. Ak máte problém, spárujte manuálne podľa nasledujúcich krokov:

1. Stlačte a podržte tlačidlo  na subwooferi na 3 sekundy, kým na tlačidlo  nezačne blikať oranžové svetlo.
2. Po stlačení a podržaní tlačidla  na zariadení Zvukový panel na 10 sekúnd sa na displeji LED na zariadení Zvukový panel zobrazí „NASTAVENIE PÁROVANIA“.
3. Po chvíli LED subwoofera začne svietiť. Subwoofer je teraz pripojený k Zvukový panel.

Nastavenie Soundbar

Poznámky

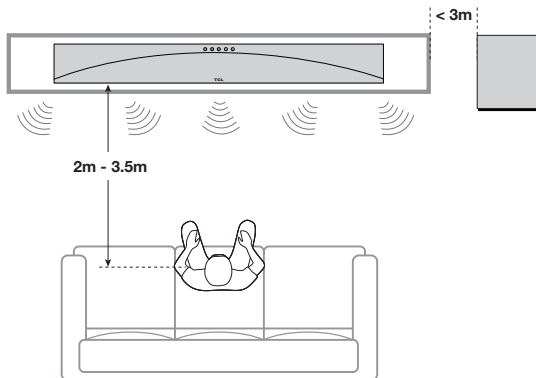
- Pred montážou zariadenia Soundbar na stenu si prečítajte všetky bezpečnostné informácie.
- Uistite sa, že používate skrutky, ktoré sú poskytnuté alebo určené autorizovaným výrobcom.
- TCL nenesie žiadnu zodpovednosť za nehody alebo škody spôsobené nesprávnou montážou na stenu a inštaláciou skrutiek, alebo nedostatočnou pevnosťou steny, atď.
- Pre inštaláciu je potrebné ďalšie príslušenstvo (nie je súčasťou dodávky).
- Soundbar je možné umiestniť pod stred televízora alebo ho pripevniť na stenu.

Umiestnite váš soundbar a subwoofer

Ideálne miesto na umiestnenie zariadenia Soundbar je v strede pod televízor.

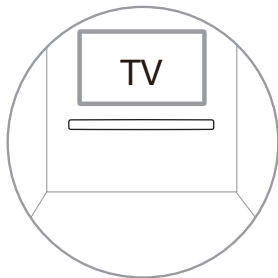
Soundbar sa odporúča umiestniť na stôl a priamo pod stred televízora.

Vzdialenosť medzi subwooferom a Soundbar by mala byť menšia ako 3 metre.

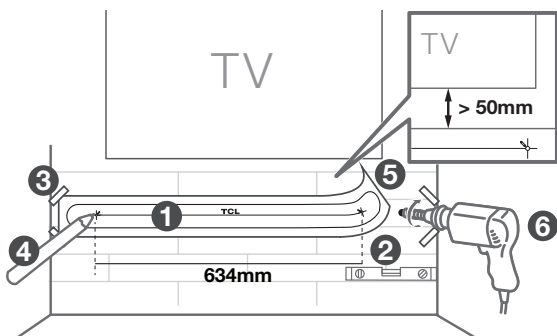


Montáž Soundbar na stenu

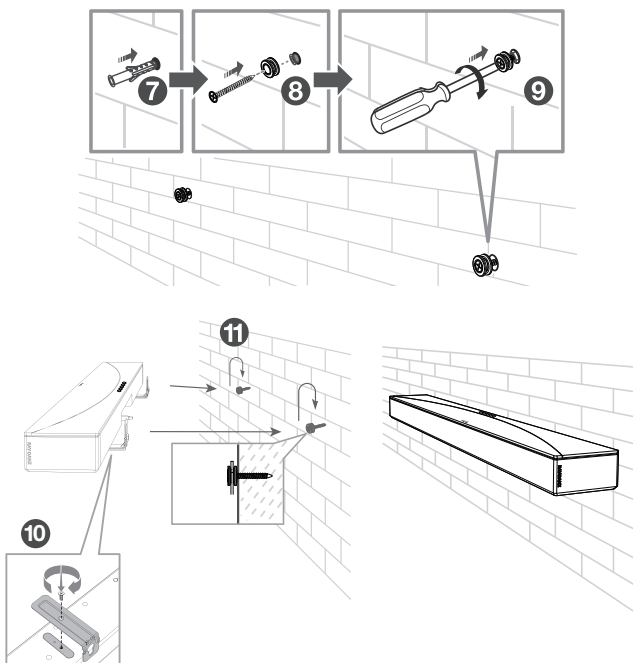
- 1 Na stenu umiestnite dodanú šablónu montáže.
Zaistite, aby bola šablóna montáže na stenu aspoň 5 cm pod stredom televízora .
- 2 Prostredníctvom úrovni sa uistite, že je šablóna na montáž na stenu umiestnená presne.
- 3 Pomocou pásky prilepte šablónu montáže pevne na stenu.



- 4 Urobte značku na stene pomocou každého označenia na šablóne cez montážne otvory.
- 5 Odstráňte šablónu.
- 6 Na každej značke na stene vyvrtajte otvory pre skrutky.



- 7 Vložte hmoždinky do vyvrtaných otvorov.
- 8 Do otvoru pre nástenné kotvy zaskrutkujte dodané skrutky nástenných konzol.
- 9 Zaskrutkujte skrutky do steny.
- 10 Umiestnite držiaky a utiahnite skrutky.
- 11 Zoberte Zvukový panel a pripevnite ho k nástenným skrutkám, Podobne, ako keď zavesíte obraz. Uistite sa, že je všetko zabezpečené.



Poznámky

- Neumiestňujte soundbar na miesto vystavené priamemu slnečnému žiareniu, teplu, ohňu alebo vlhkosti. Vhodné len pre montáž vo výškach: < 200 cm

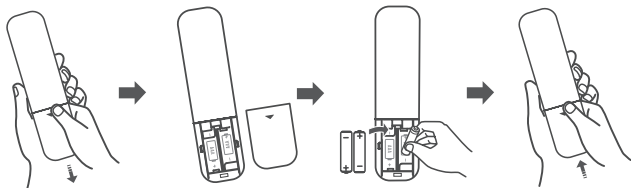
Vloženie / výmena batérií v diaľkového ovládača

Upozornenia

- *Pri nesprávnej výmene batérie hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Vymeňte iba za rovnaký alebo ekvivalentný typ.*

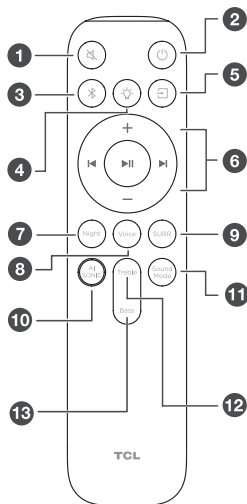
Pozor

- Batéria obsahuje chloristanový materiál, zachádzajte s ňou opatrne. Ďalšie informácie nájdete na webovej stránke www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate
- 1 Otvorte miesto na batérie, v prípade potreby vyberte staré batérie.
 - 2 Vložte dve nové AAA batérie do miesta na batérie so správnou polaritou (+/-).
 - 3 Zatvorte priehradku na batériu.



Inštalácia je dokončená. Váš Soundbar je pripravený na použitie. Ďalšie informácie o tom, ako získať prístup k rôznym možnostiam pripojenia Soundbar nájdete v nasledujúcej kapitole.

Popisy bezdrôtového diaľkového ovládača



- ❶ Krátke stlačenie: Stlmiť/zrušiť stlmenie
- ❷ Krátke stlačenie: Zapnite
Dlhé stlačenie: Vypnite
- ❸ Dlhé stlačenie: Párovanie Bluetooth
Krátke stlačenie: Vyberte režim Bluetooth
- ❹ Krátke stlačenie: Zmeňte rôzne úrovne jasů LED displeja
- ❺ Krátke stlačenie: Prepnutie vstupného zdroja
HDMI eARC/Optické/USB/Bluetooth/HDMI IN

- ⑥ +Zvýšenie hlasitosti
 – Zníženie hlasitosti
 - ▶ Prehrávanie predchádzajúcej hudby
 - ▶ Prehratie ďalšej hudby
 - ▶ Krátke Stlačenie: Prehrávať/Pauzovať hudbu.
 Dlho stlačte tlačidlo ▶ pre prebudenie LED Displeja a prechádzajte, aby ste dvakrát zobrazili informácie „Zdroj^① + Audio Formát^②“.
- ⑦ Stlačením ZAPNETE alebo VYPNETE Night (Nočný) Režim
- ⑧ Stlačením ZAPNETE alebo VYPNETE Režim Voice Enhance (Vylepšenia Hlasu)
- ⑨ Stlačením ZAPNETE alebo VYPNETE Režim Surround Enhance (Vylepšenia Priestorového Zvuku)
- ⑩ Krátkym stlačením vstúpите do ponuky Zvuková Adaptácia AI
 Krátkym stlačením + / – prepnete inak Zvuková Adaptácia AI:
 Pozícia 1/Pozícia 2/Pozícia 3/VYPNUTÉ
- ⑪ Krátke stlačenie: Prepnete režim vstupného zvuku
 Štandardné/Film/Hudba/Hlas/Hra/Šport
- ⑫ Krátkym stlačením upravíte zvuk výšok
 Pomocou tlačidiel + / – zvýšte alebo znížte výšky
- ⑬ Krátkym stlačením upravíte basový efekt
 Pomocou tlačidiel + / – zvýšte alebo znížte basy

Poznámka:

- ① Zdroj: HDMI eARC/Optical/USB/Bluetooth/HDMI IN
- ② Formát zvuku: PCM AUDIO/DOLBY SURROUND/DOLBY ATMOS/DTS/DTS HD/DTS:X atď.

Kombinačné tlačidlá:

Stlačením a podržaním tlačidiel  a  na 10 sekúnd

aktivujete alebo deaktivujete „Režimu Spánku“. Po aktivácii Režimu Spánku krátko stlačte tlačidlo  pre zapnutie alebo nastavenie do Režimu Spánku.

Tento Soundbar môže byť plne ovládaný prostredníctvom Aplikácie TCL Home, vrátane napájania, hlasitosti, prepínania vstupov, efektov, AI Sonic-Adaptation a ďalšieho. Použite Aplikáciu TCL Home na preskúmanie ďalších inteligentných funkcií. Prosím, stiahnite si najnovšiu verziu z obchodov s aplikáciami.



Aplikácia TCL Home
Váš TCL Smart Hub.
Stiahnuť teraz!

AI Sonic-Adaptation je Technológia Kalibrácie Miestnosti vyvinutá TCL Audio Lab. Pre používanie tejto funkcie musíte stiahnuť Aplikáciu TCL Home a postupovať podľa pokynov.

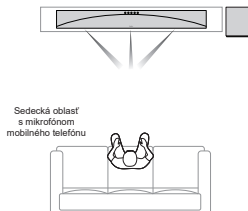
Pred AI Sonic-Adaptation

Vzdialenosť reproduktorov, úroveň zvukového tlaku a frekvenčná odozva môžu byť nevyvážené v závislosti od vašej pozície sedenia a prostredia.

Po AI Sonic-Adaptation

Vzdialenosť reproduktorov, úroveň zvukového tlaku a frekvenčná odozva sú všetky optimalizované na základe vašej pozície sedenia a prostredia.

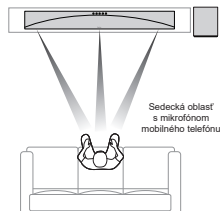
Ako To Funguje?



Mikrofon mobilného telefónu bude merať testovacie signály

Kalibrácia

Postupujte podľa pokynov na obrazovke v Aplikácii TCL Home.



3 Pripojte svoj systém Soundbar

Po upevnení Soundbar môžete ho začať pripájať k televízoru alebo iným zariadeniam a počúvať zvuk prostredníctvom Soundbar. Uistite sa, že ste stlmili zvuk televízora alebo zariadenia. Viacej informácií nájdete v používateľskej príručke k televízoru alebo zariadeniu.

Pripojte pomocou HDMI kábla

Poznámka

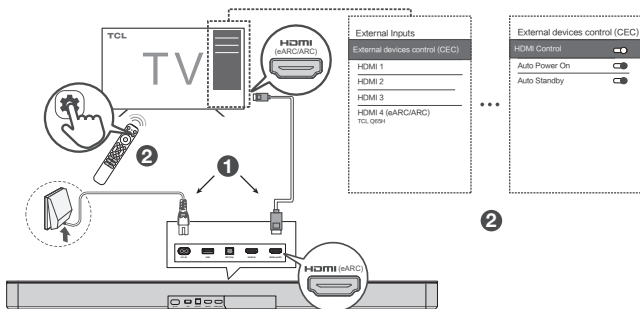
- Uistite sa, že váš televízor alebo zariadenie podporuje funkciu HDMI (eARC/ARC). Viacej informácií nájdete v používateľskej príručke k televízoru alebo zariadeniu.

Jeden koniec kábla HDMI pripojte k vstupnému konektoru HDMI eARC na Soundbar a druhý koniec k výstupnému konektoru HDMI (eARC/ARC) televízora alebo zariadenia.

Ak chcete dosiahnuť čo najlepší zvukový zážitok pomocou kábla HDMI, postupujte podľa týchto krokov:

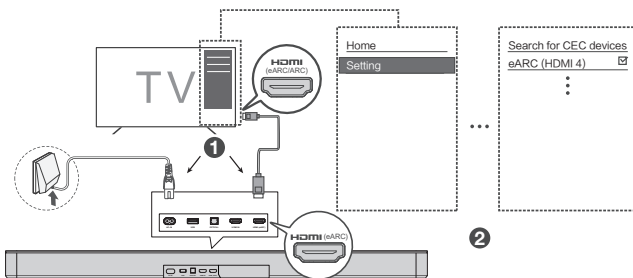
Pre televíziu TCL:

- 1 Pripojte kábel HDMI z rozhrania HDMI (eARC) na zvukovej lište k rozhraniu HDMI (eARC/ARC) na televízore.
- 2 V nastaveniach TCL TV povoľte funkciu CEC. (Podľa pokynov uvedených v používateľskej príručke vášho televízora.)



Pre ostatné televízne značky:

- 1 Pripojte kábel HDMI z rozhrania HDMI (eARC) na zvukovej lište k rozhraniu HDMI (eARC/ARC) na televízore.
- 2 V nastaveniach televízora povoľte funkciu CEC.

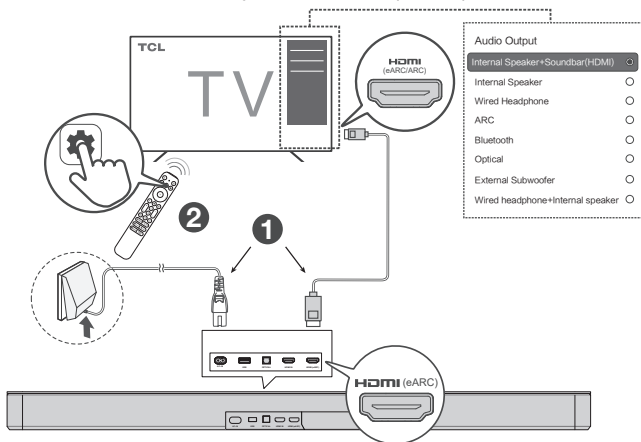


- ★ Pomenovanie funkcie CEC (Consumer Electronic Control- Spotrebné elektronické ovládanie) sa môže líšiť v závislosti od výrobcu televízora. Táto funkcia sa môže nazývať CEC, Anynet +, SimpLink, BRAVIA Link, EasyLink alebo VIERA Link. Ďalšie informácie nájdete v používateľskej príručke k televízoru.

TCL Tutti Choral

Po pripojení zariadenia Soundbar sa na televízore zobrazí ponuka "TV+Soundbar".

Nastavenia → Displej a Zvuk → Zvukový Výstup → Vstavané Reprodukory + Soundbar (HDMI)



Poznámka

- Zobrazené informácie sa môžu líšiť v závislosti od modelu TV.
- Táto funkcia je kompatibilná s niektorými televízormi TCL (konkrétne modely nájdete na oficiálnej webovej stránke TCL). Spôsob prevádzky sa môže pre rôzne televízory líšiť.
- Nájdite najnovšiu verziu zoznamu compatibility modelov TCL Tutti Choral TV na webovej stránke.



TCL TV Ready

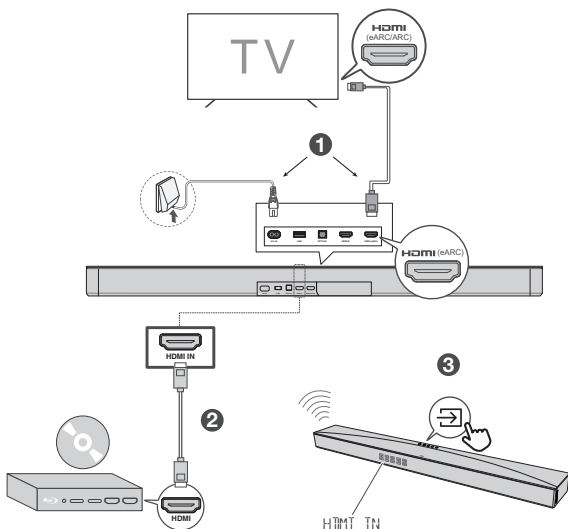
Táto funkcia je dostupná na niektorých televízoroch TCL a niektorých modeloch TCL.

HDMI IN (Pripojte a prehrávajte zvuk z externých zariadení)

- 1 Pripojte HDMI kábel z HDMI (eARC) rozhrania na Soundbare k HDMI (eARC/ARC) rozhraniu na televízore.
- 2 Použite ďalší HDMI kábel na pripojenie HDMI IN rozhrania soundbaru k vašim externým zariadeniam (napr. blu-ray).
- 3 Prepnite zdroj Soundbaru na „HDMI IN“.

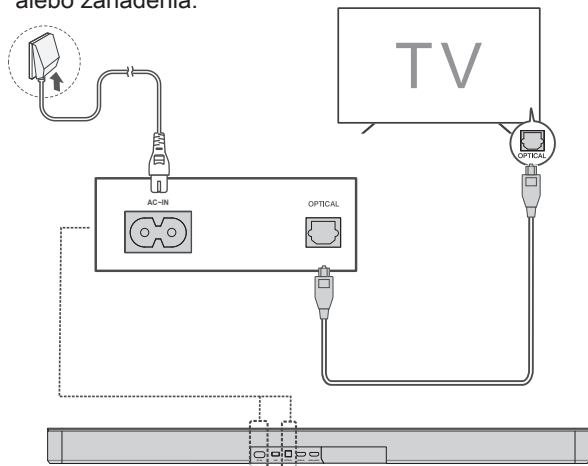
Poznámka:

- Uistite sa, že používate vysokorýchlostné HDMI káble, ktoré podporujú požadované formáty zvuku/video.



Pripojte pomocou optického kábla

- 1 Podľa potreby odstráňte ochranné kryty z optického kábla.
- 2 Jeden koniec optického kábla pripojte k optickému vstupnému konektoru na zariadení Sound Bar a druhý koniec k optickému výstupnému konektoru televízora alebo zariadenia.



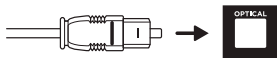
Poznámka

- V prípade, že nepočujete žiadny zvuk, prejdite na televízore do ponuky nastavenia a prepnite zvukový výstup na PCM. PCM sa používa na prevod analógových zvukových signálov na digitálne zvukové signály vo väčšine zariadení. Pre viac informácií, ako aktivovať výstup signálu PCM, si pozrite používateľskú príručku k televízoru alebo zariadeniu.

Postup pripojenia Soundbar optickým káblom



Neohýbajte optický kábel (SPDIF), pretože je krehký a môže sa ľahko poškodiť alebo zlomiť.



Ak chcete dosiahnuť čo najlepší zvukový zážitok pomocou optického kábla:

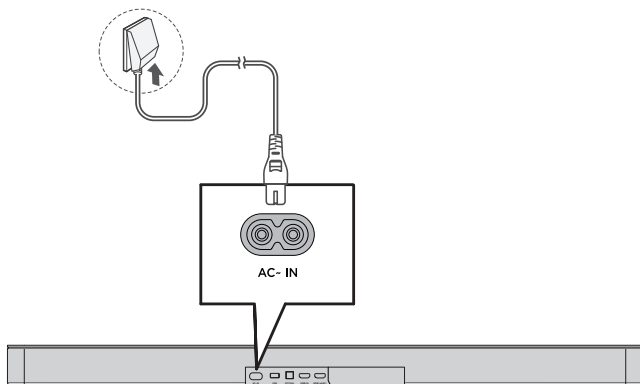
- 1 Stlačte tlačidlo Home (Domov) na diaľkovom ovládači TCL TV.
- 2 Prejdite na **Audio option** (možnosť Zvuk) v časti **Settings** (Nastavenia).
- 3 Zmeňte nastavenia televízora tak, aby zvuk televízora Výstup z reproduktorového systému. V závislosti od vášho TV sa to môže nastaviť automaticky, keď pripojíte systém reproduktorov. Pozrite si návod na obsluhu televízora.

Poznámky

- *Rôzne zariadenia môžu mať rôzne možnosti ponuky.*
- *Použiteľné sú aj zariadenia ako Blu-ray prehrávače, set-top boxy atď.*

Pripojenie Soundbar k napájacíemu zdroju

- 1 Pred pripojením Soundbar k zdroju napájania skontrolujte, či ste dokončili všetky ostatné pripojenia.
- 2 Skontrolujte, či je napájacie napätie v súlade s bezpečnostnými normami vašej krajiny (pozri „Špecifikácie“ na strane 35).
- 3 Pripojte jeden koniec dodávaného sieťového napájacieho kábla k vstupnému konektoru striedavého prúdu na Soundbar a druhý koniec k sieťovej zásuvke na stene.



Pripojenie Soundbar k zariadeniu Bluetooth

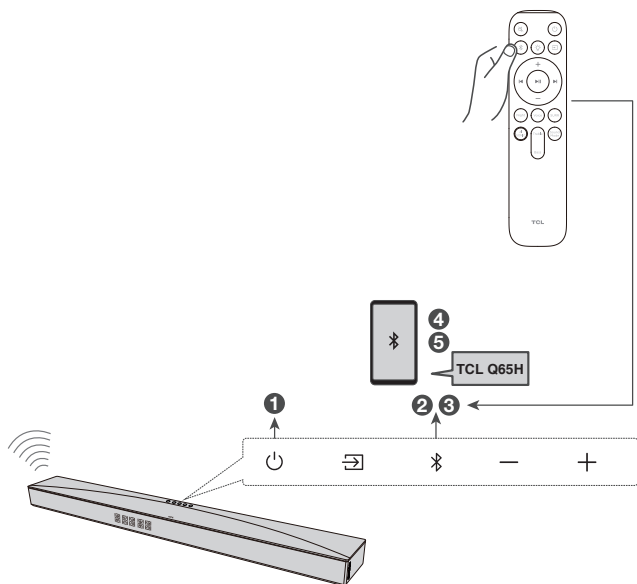
Poznámky

- Uistite sa, že vaše bezdrôtové zariadenie podporuje funkciu Bluetooth.
- Prevádzkový dosah medzi zvukovým panelom a zariadením s funkciou Bluetooth je približne 10 metrov (bez prekážok medzi zariadením s funkciou Bluetooth a hlavnou jednotkou Soundbar).

- 1 Zatlačte .
- 2 Zatlačte .
- 3 Zatlačte a podržte  na diaľkovom ovládači alebo zatlačte a podržte  na zariadení Soundbar.
➔ Uvidíte, že LED displej hovorí „PÁROVANIE“. Zvukový panel je pripravený na spárovanie.
- 4 Zapnite naše zariadenie Bluetooth a uistite sa, že je v režime Pairing (Párovania).
- 5 Zvoľte **TCL Q65H**.
➔ Na LED displeji sa zobrazí „PRIPOJENÉ“. Párovanie bolo úspešné.
- 6 Opakovaním kroku 3 spárujte ďalšie zariadenia.

Nápoveda

- **TCL Q65H** na svojom zariadení Bluetooth, stlačte a podržte  na diaľkovom ovládači. Na LED displeji sa zobrazí „PÁROVANIE“. Zvukový panel teraz vstupuje do režimu pairing (párovania).

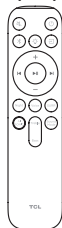


4 Použitie systému Soundbar

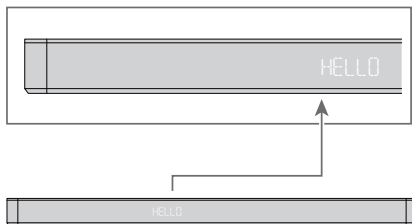
Používanie zvukového panela pomocou horného panela alebo Diaľkového Ovládača

1 Uistite sa, že je Soundbar správne pripojený k napájaniu a k zdrojom.

2 Stlačením  na hornom paneli zariadenia Soundbar alebo diaľkového ovládača prepnete na správny zdroj.



LED displej zariadenia Zvukový panel zobrazuje rôzne funkcie zariadenia Zvukový panel.



	Stav zvukovej lišty	Stav LED displeja
Sila	Zapnite Vypnite	HELLO STDBY / SLEEP
Zdroj	HDMI eARC/ARC Optický USB Bluetooth HDMI IN	HDMI eARC OPT USB BT HDMI IN
Bluetooth	Režim Searching (Vyhľadávania) (bliká) Režim Pairing (Párovania)	BT PAIRING
Ovládanie hlasitosti	Úroveň hlasitosti Dosiahnutý minimálny objem Dosiahnutá maximálna hlasitosť Stlmiť	V 36 V MIN V MAX MUTE
Nastavenia zvuku	Basová (+/-) Výšky (+/-) Vylepšenie hlasu Vylepšenie priestorového zvuku AI SONIC V noci	BAS LOW / BAS MEDIUM / BAS HIGH TRE LOW / TRE MEDIUM / TRE HIGH VOICE ON / VOICE OFF SURR ON / SURR OFF POSITION 1 / POSITION 2 / POSITION 3 / OFF NIGHT ON / NIGHT OFF
Zvukový režim	Štandardné/Film/ Hudba/Hlas/Hra/Šport	STANDARD MOVIE MUSIC VOICE GAME SPORTS
Indikátor LED	Nastavenie osvetlenia	LIGHT 1 / LIGHT 2 / LIGHT 3

Poznámka: Ak sa po zapnutí Soundbar v priebehu 10 sekúnd nevykoná žiadna činnosť na zvukovom paneli ani na Diaľkovom Ovládači, všetky LED indikátory na zvukovom paneli zhasnú a rozsvietia sa znova, keď sa činnosť obnoví.

Tip: Na diaľkovom ovládači môžete používať pokročilejšie funkcie (pozri 'Popisy bezdrôtového diaľkového ovládača' na strane 16).

Počúvajte hudbu z vášho zariadenia Bluetooth

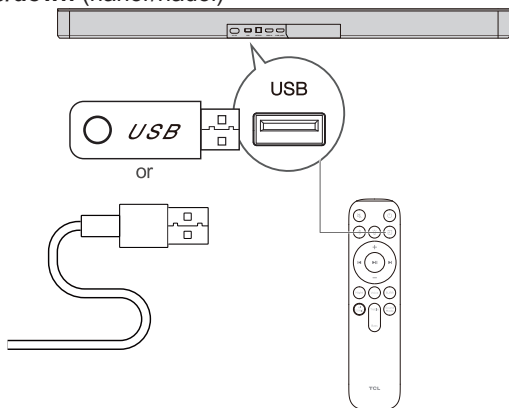
- 1 Uistite sa, že vaše zariadenie podporuje A2DP a / alebo AVRCP. Informácie nájdete v špecifikácii vášho zariadenia.
- 2 Pripojte vaše zariadenie Bluetooth k zvukovému panelu (pozrite si „Pripojenie Soundbar k zariadeniu Bluetooth“ na strane 27).
- 3 Začnite počúvať hudbu uloženú vo vašom zariadení Bluetooth prostredníctvom Soundbar.
 - Ak vaše zariadenie Bluetooth podporuje A2DP, môžete počúvať hudbu, ale nemôžete ovládať prehrávanie.
 - Ak vaše zariadenie Bluetooth podporuje AVRCP, môžete počúvať hudbu a prehrávanie hudby ovládať pomocou Diaľkového Ovládača. Pozastavíte alebo obnovíte prehrávanie hudby stlačením stredného tlačidla. Stlačením tlačidla doľava/doprava preskočíte na predchádzajúcu/nasledujúcu skladbu.

Poznámka

- Prevádzkový dosah medzi zvukovým panelom a zariadením s funkciou Bluetooth je približne 10 metrov (bez prekážok medzi zariadením s funkciou Bluetooth a hlavnou jednotkou Soundbar).

Na prehrávanie hudby použite kábel USB alebo zariadenie

- Stlačením tlačidla **play/pause** (prehrávania/pauzy) na diaľkovom ovládači môžete počúvať/pozastaviť/obnoviť hudbu.
- Stlačením tlačidla **left/right** (vľavo/vpravo) na Diaľkovom Ovládači preskočíte na predchádzajúcu alebo nasledujúcu skladbu.
- Zvýšite alebo znížite úroveň hlasitosti stlačením tlačidla **up/down** (nahor/nadol)



Nápoveda

- Tento Zvukový panel podporuje zariadenia USB s pamäťou až 128 GB a podporované formáty súborov sú MP3, WMA, WAV a FLAC.
- Hudba v priečinkoch USB zariadenia by mala byť v rámci 5 (vrátane 5) úrovni adresárov. V opačnom prípade Soundbar nedokáže rozpoznať hudbu.

5 Aktualizácia softvéru

Spoločnosť TCL môže v budúcnosti ponúknuť aktualizácie systémového firmvéru zariadenia Soundbar.

Keď je k dispozícii aktualizácia, môžete Soundbar aktualizovať pripojením USB disku.

USB Aktualizácia

Požiadavky:

- Soundbar TCL
- Počítač pripojený k internetu
- Úložné zariadenie USB naformátované ako FAT/FAT32 s aspoň 100 MB voľného miesta.

Poznámka: Odstráňte všetky súbory a priečinky na pamäťovom zariadení USB (pamäťové zariadenie USB by potom malo byť prázdne).

Postup aktualizácie:

- A. Vyhľadajte a stiahnite si najnovší aktualizčný súbor pre váš soundbar TCL na webovej stránke podpory TCL (www.TCL.com -> Podpora). Je **VELMI** dôležité použiť správny súbor pre váš konkrétny model.
- B. Presuňte alebo skopírujte prevzatý súbor do **FORMÁTOVANÉHO** a **PUSTÉHO** pamäťového zariadenia USB. Po dokončení by mal byť súbor s názvom **".UPG"** JEDINÝM súborom nachádzajúcim sa na pamäťovom zariadení USB.
- C. Aktualizujte zariadenie soundbar TCL pomocou nasledujúcich krokov:

Krok 1: Odpojte a znovu pripojte napájací kábel a potom

reštartujte zariadenie Soundbar.

Krok 2: Prepnite zariadenie Soundbar do režimu USB a pripojte pamäťové zariadenie USB.

Krok 3: Systém sa automaticky aktualizuje a proces aktualizácie spoznáte podľa indikátora Soundbar.

Krok 4: Soundbar sa po dokončení aktualizácie reštartuje, celý proces aktualizácie trvá približne 3 minúty. Po dokončení aktualizácie VYMAZTE pamäťové zariadenie USB zo zariadenia Soundbar.

DÔLEŽITÉ:

1. Počas procesu aktualizácie NEVYPÍNAJTE pamäťové zariadenie USB, neodpájajte napájací kábel ani nevypínajte zariadenie Soundbar.
2. Ak je aktualizácia neúspešná a na displeji LED sa zobrazí „NEÚSPECH UPG“, odpojte napájací kábel a zariadenie USB a potom zopakujte vyššie uvedené kroky na opätovnú aktualizáciu zariadenia Zvukový panel.
3. Pred aktualizáciou sa uistite, že všetky zdroje nie sú fyzicky pripojené.
4. Pred aktualizáciou sa uistite, že je subwoofer pripojený.

6 Špecifikácie

Názov Produktu

Soundbar Dolby Atmos 5.1 Kanálov s Bezdrôtovým Subwooferom

Soundbar

- Napájací Zdroj: AC 100-240V~50/60Hz
- USB: 5V --- 500mA maximálne
- Spotreba energie: 48W
- Spotreba energie v režime pohotovosti (po dlhom stlačení tlačidla napájania po dobu 3 sekúnd): 0,42W
- Spotreba energie v režime pohotovosti (keď Soundbar nemá vstupný signál alebo výstup zvuku 19 minút) s aktivovanou Aplikáciou TCL Home: 1,26W
- Impedancia: 6 Ω
- Frekvenčná odozva: 180Hz-20KHz
- Rozmery (WxHxD): 1054x68x123,5mm
- Hmotnosť: 4,22 kg
- Prevádzková teplota: 0°C - 45°C
- Frekvenčný rozsah Bluetooth: 2400 – 2483,5 MHz
- Výkon Bluetooth vysielача: <11 dBm (EIRP)

Bezdrôtový Subwoofer

- Napájací Zdroj: AC 100-240V~50/60Hz
- Spotreba energie: 40W
- Spotreba energie v režime pohotovosti: 0,43W
- Spotreba energie v režime pohotovosti (keď Subwoofer nemá vstupný signál alebo výstup zvuku 4 minúty) s aktivovanou Aplikáciou T-Home: 0,43W
- Impedancia: 4 Ω
- Frekvenčná odozva: 40Hz-180Hz
- Frekvenčný rozsah: 2404MHz-2478MHz

- Maximálny vysielač výkon: <10 dBm
- Rozmery (WxHxD): 220x368,7x275mm
- Hmotnosť: 5,99 kg

Bluetooth

- Verzia Bluetooth: 5.3, Bluetooth profil - podpora Bluetooth stereo (Pokročilý Profil Distribúcie Zvuku - A2DP; Profil Diaľkového Ovládania Audia A Videa - AVRCP)
- Frekvenčný rozsah: 2400MHz-2483,5MHz
- Maximálny vysielač výkon: <11 dBm (EIRP)

Diaľkové Ovládanie

- Vzdialenosť/Uhol: 6m/30°
- Typ batérie: 2 x 1,5V AAA batérie, vymeniteľné používateľom.

Výrobok je v súlade s požiadavkami Nariadenia Komisie (EÚ) 2023/826 na ekodizajn elektrických a elektronických zariadení pre domácnosť a kancelárie, pokiaľ ide o spotrebu energie vo vypnutom režime, pohotovostnom režime a sieťovom pohotovostnom režime.

1. Güç tüketimi hakkında bilgi

- Režim vypnutia: N/A
- Pohotovostný režim: 0,4 W
- Sieťový pohotovostný režim: 1,3 W
- Sieťový pohotovostný režim, ak sú pripojené všetky káblkové porty a aktivované všetky bezdrôtové porty: 1,3 W

2. Doba, po ktorej funkcia riadenia spotreby automaticky prepne zariadenie do:

Vypnuté/ Pohotovostný režim	Keď je systém v normálnej prevádzke	Prepnúť do režimu Vypnutého/ Pohotovostného po 19 minútach neaktivity
Sieťový Pohotovostný režim	Keď je aktivované bezdrôtové sieťové pripojenie	Prepnúť do sieťového Pohotovostného režimu po 19 minútach neaktivity

3. Ak má toto zariadenie pripojenie k bezdrôtovej sieti:

Ako aktivovať bezdrôtové sieťové pripojenia:

- Správne nastavte vybavenie
- Prepnutie do režimu Bluetooth
- Pripojenie k produktom využívajúcim energiu (napr. telefóny/tablety).

Ako deaktivovať bezdrôtové sieťové pripojenia:

- Prepnutie na iný vstupný zdroj

7 Oznámenie

Vyhlásenie o zhode

TCL Overseas Marketing Limited týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu Bar speaker je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.



Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.tcl.com> prejdite na stránku Podpora a zadajte názov modelu.

Likvidácia starého produktu a batérie



Váš výrobok je navrhnutý a vyrobený z vysoko kvalitných materiálov a komponentov, ktoré je možné recyklovať a znovu použiť.



Tento symbol na produkte znamená, že sa na produkt vzťahuje európska smernica 2012/19 / EÚ.



Tento symbol znamená, že produkt obsahuje batériu, na ktorú sa vzťahuje európska smernica 2013/56/EÚ

ktorá sa nesmie likvidovať spolu s bežným domovým odpadom. Informujte sa o miestnom systéme separovaného zberu elektrických a elektronických výrobkov a batérií. Dodržujte miestne pravidlá a produkt a batérie nikdy neodhadzujte do bežného domového odpadu. Správna likvidácia starých výrobkov a batérií pomáha predchádzať negatívnym dopadom na životné prostredie a zdravie ľudí.

Vyberte jednorazovú batériu

Ak chcete vybrať jednorazové batérie, pozrite si časť "Inštalácia/výmena batérie diaľkového ovládania".

Ochrana životného prostredia a udržateľnosť

Vynechali sme všetky nepotrebné obaly a zabezpečili sme, aby boli ekologické a udržateľné.

Ochranné známky



Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos, and the double-D symbol are registered trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation. Manufactured under license from Dolby Laboratories. Confidential unpublished works. Copyright © 2012-2025 Dolby Laboratories. All rights reserved.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by TTE Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



For DTS patents, see <http://xperi.com/dts-patents/>. Manufactured under license from DTS Licensing Limited. DTS, DTS:X, DTS Virtual: X, and the DTS:X logo are registered trademarks or trademarks of DTS, Inc. in the United States and other countries. © 2025 DTS, Inc. ALL RIGHTS RESERVED.



Pojmy HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade dress a logá HDMI sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky spoločnosti HDMI Licensing Administrator, Inc.

8 FAQ

Bez napájania

- Uistite sa, že napájací kábel a vstupný konektor sú správne pripojené.
- Uistite sa, že existuje napájanie.
- Uistite sa, že je Soundbar zapnutý.

Bez zvuku

- Uistite sa, že je k zvukovému panelu a k zariadeniu pripojený zvukový kábel.
- Uistite sa, že ste vybrali správny zdroj.
- Stlačte tlačidlo hore pre zvýšenie hlasitosti.
- Uistite sa, že nie je zvuk Soundbar stlmený.

Nízky hlas

- Pomocou diaľkového ovládača upravíte hlasitosť.

Diaľkový ovládač nefunguje.

- Uistite sa, že ste vybrali správny zdroj.
- Uistite sa, že vzdialenosť Diaľkového Ovládača a Soundbar je v prevádzkovom dosahu.
- Skontrolujte, či je batéria správne vložená a či funguje.
- Uistite sa, že Diaľkové Ovládanie je v blízkosti snímača diaľkového ovládača Soundbar.

Počujem skreslený zvuk.

- Uistite sa, že sú všetky káble správne pripojené.
- Uistite sa, že ste vybrali správny zdroj.
- Ak prehrávate zvuk z televízora, uistite sa, že je stlmený.

V zariadení s funkciou Bluetooth nemôžem nájsť

názov Bluetooth tohto Soundbar.

- Uistite sa, že je aktivovaná funkcia Bluetooth a na LED displeji sa zobrazí „PÁROVANIE“. Ak LED displej nič neukazuje, dlho stlačte tlačidlo Bluetooth na diaľkovom ovládači, aby ste sa uistili, že LED displej zobrazuje „PÁROVANIE“.
- Uistite sa, že Soundbar je spárovaný so zariadením s funkciou Bluetooth.

Ako spárovať subwoofer so soundbarom?

Subwoofer sa automaticky spáruje so Soundbar pri prvom použití. Ak máte problém, spárujte manuálne podľa nasledujúcich krokov:

- Stlačte a podržte tlačidlo  na subwooferi na 3 sekundy, kým na tlačidle  nezačne blikať oranžové svetlo.
- Po stlačení a podržaní tlačidla  na zariadení Zvukový panel na 10 sekúnd sa na displeji LED na zariadení Zvukový panel zobrazí „NASTAVENIE PÁROVANIA“.
- Po chvíli LED subwoofera začne svietiť.
Subwoofer je teraz pripojený k Zvukový panel.

Podpora TCL:

Navštívte stránku www.tcl.com

Verejný kontaktný pre bezpečnosť: safetyEU@tcl.com

SME PRIPRAVENÍ POMOCŤ

**kontaktujte nás v prípade
akýchkoľvek otázok**



**PRI ODPÁJANÍ SOUNDBAR DÁVAJTE
POZOR.**

Autorské práva © 2025 TCL. Všetky práva
vyhradené.

Slovak_Q65H-EU_UM_V1.4

